



Kit do enrolador de mangueira para carros de rega de relva Multi-Pro® 5600/5700

Modelo nº 41569 – Nº de série 24000102 e superior

Instruções de instalação

Instalação

Nota: determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

Nota: para ver um esquema eléctrico e um diagrama operacional, consulte o *Catálogo de peças*.

Nota: antes de instalar este kit, adquira a fita Teflon.

Descrição	Quantidade	Utilização
Suporte do enrolador de mangueira	1	
Parafuso de cabeça flangeada, 3/8 x 1 pol.	10	
Porca flangeada, 3/8 pol.	10	
Barra de fixação do enrolador de mangueira	2	
Conjunto do enrolador de mangueira	1	Monte a estrutura.
Parafuso de cabeça flangeada, 5/16 x 1 pol.	1	
Porca flangeada, 5/16 pol.	1	
Braçadeira	10	
Suporte da caixa de controlo		
Parafuso de cabeça flangeada, 1/2 x 1/2 pol.	1	
Porca flangeada, 1/2 pol.	1	
Conjunto da válvula de controlo	1	
Encaixe em T S53	1	
Braçadeira da mangueira, grande (1 pol.)	2	
Braçadeira da mangueira, pequena (1/2 pol.)	4	
	6	
Suporte de montagem da caixa de controlo	1	Instale a caixa de controlo de fluxo.
Parafuso de cabeça flangeada, 5/16 x 3/4 pol.	2	
Porca flangeada, 5/16 pol.	2	
Conjunto da válvula de esfera	1	
Parafuso de cabeça flangeada, 1/4 x 3/4 pol.	4	
	2	
Porca flangeada, 1/4 pol.	1	
Batente de borracha	3	
Mangueira curta, 1/2 pol. diâm.	1	
Encaixe dentado de plástico, 1/2 pol.		

Descrição	Quantidade	Utilização
Manómetro	1	
Redutor e porca	1	
Encaixe de plástico, pequeno	1	
Tampa da caixa de controlo	1	
Encaixe de prata, pequeno	1	
Tubagem vermelha	1	
Interruptor	1	
Interruptor temporário	1	
Cabo posterior da caixa de controlo	1	
Fusível, 10 amp	1	
Tampa dos fios dos interruptores	1	
Parafuso de cabeça flangeada, 1/4 x 3/4 pol.	9	
Porca flangeada, 1/4 pol.	4	
Manípulo	1	
Mangueira comprida com encaixe, 1/2 pol. diâm.	1	
Pistola de pulverização	1	Ligue a mangueira.
Braçadeira da mangueira, pequena (inclui uma adicional)	2	

Preparar a máquina

1. Certifique-se de que não há nenhum líquido na máquina. Se introduziu produtos químicos na máquina, lave bem o sistema com água limpa e remova-a por completo; para obter instruções, consulte o *Manual do utilizador* do veículo.
2. Desligue o terminal negativo da bateria.
3. No travessão do depósito, do lado direito da máquina, localize o terceiro orifício a contar da parte frontal da máquina. Meça e assinale um ponto no travessão do depósito, 5 cm antes do centro do 3º orifício (Fig. 1).

Nota: se já existir um orifício neste local, ignore a secção Montar a estrutura.

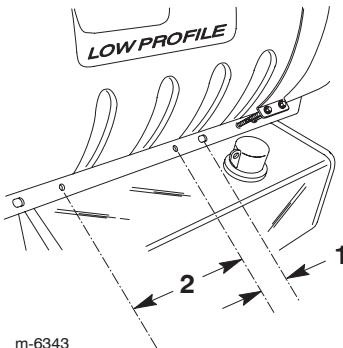


Figura 1

-
- | | |
|---------|----------|
| 1. 5 cm | 2. 25 cm |
|---------|----------|
4. Desde a sua marca, meça 25 cm para trás e assinale esse ponto (Fig. 1).
 5. Faça 2 furos (7/16 pol. diâm.) nos locais assinalados, centrados verticalmente no travessão do depósito (Fig. 1).

Montar a estrutura

- Instale o suporte do enrolador de mangueira no suporte do reservatório hidráulico (Fig. 2), utilizando 2 parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 1 pol.) e 2 porcas flangeadas (3/8 pol.). Não aperte demasiado as porcas para que possa fazer um reajuste mais tarde.

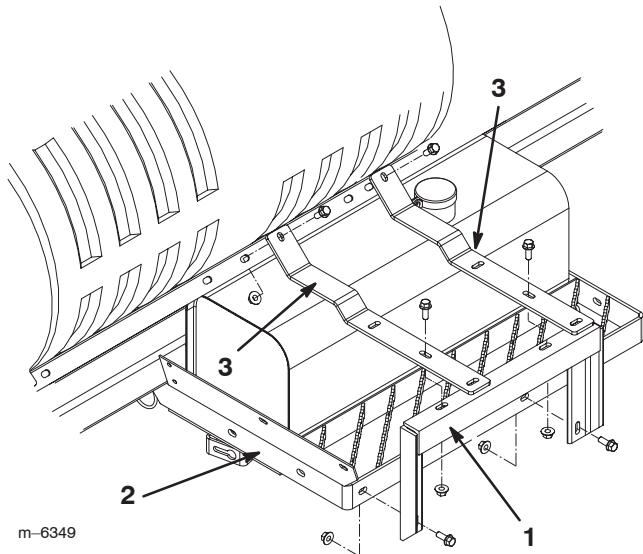


Figura 2

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1. Suporte do enrolador de mangueira | 3. Barras de fixação do enrolador de mangueira |
| 2. Suporte do reservatório hidráulico | |

- Faça coincidir as extremidades das 2 barras de fixação do enrolador de mangueira com os orifícios do travessão do depósito, que localizou e/ou que foram feitos por si (Fig. 2), utilizando 2 parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 1 pol.) e 2 porcas flangeadas (3/8 pol.).
- Monte o suporte do enrolador de mangueira nas respectivas barras de fixação (Fig. 2), utilizando 2 parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 1 pol.) e 2 porcas flangeadas (3/8 pol.).
- Nivele as barras de fixação e o suporte do enrolador de mangueira e depois, aperte todos os parafusos e porcas.
- Instale o conjunto do enrolador de mangueira nas respectivas barras de fixação (Fig. 3), utilizando 4 parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 1 pol.) e 4 porcas flangeadas (3/8 pol.).

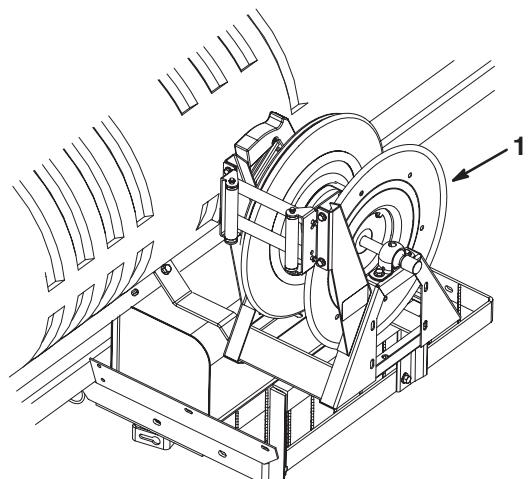


Figura 3

- Conjunto do enrolador de mangueira

- Retire o parafuso e a porca do suporte inferior do rolo interno, no enrolador de mangueira, e fixe a caixa eléctrica nesse local (Fig. 4), utilizando um parafuso de cabeça flangeada (5/16 x 1 pol.) e uma porca flangeada (5/16 pol.).

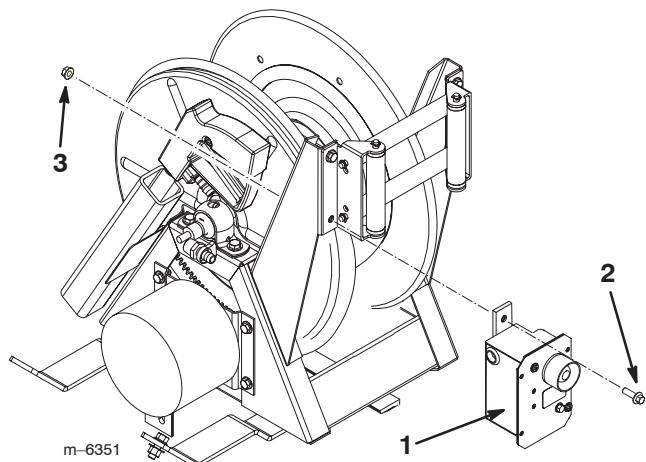


Figura 4

- | | |
|------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Caixa eléctrica | 3. Porca flangeada, 5/16 pol. |
| 2. Parafuso de cabeça flangeada, 5/16 x 1 pol. | |

- Passe o cabo da caixa eléctrica do enrolador de mangueira pela estrutura da máquina e pelos suportes do travessão, juntando-os à cablagem principal.
- Siga o percurso da cablagem principal, passando pela área da base do banco, sobre o radiador e reservatório, até ao solenóide.
- Passe o cabo pela cablagem principal, até ao bloco de fusíveis/área do solenóide e fixe-o com 10 braçadeiras.

- 10.** Ligue o fio de corrente ao solenoide, por baixo do banco do condutor (Fig. 5).

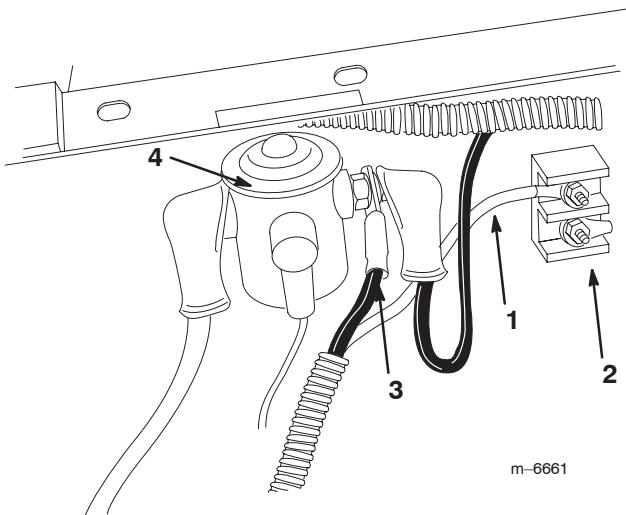


Figura 5

1. Fio preto de ligação à terra da caixa elétrica do enrolador de mangueira.
2. Bloco de terminais de ligação à terra
3. Fio vermelho de corrente da caixa elétrica do enrolador de mangueira.
4. Solenoide

- 11.** Ligue a extremidade do fio preto de ligação à terra a um perno adequado do bloco de terminais de ligação à terra (Fig. 5).

Instalar a caixa de controlo de fluxo

Preparar a máquina

Prepare/installa a estrutura de montagem do seguinte modo:

- Se a máquina tiver uma rampa standard, faça um furo (11/32 pol. diâm.) no suporte direito da rampa, 9,2 cm acima do centro do orifício que está mais abaixo (Fig. 6).

Nota: verifique a posição do suporte direito da rampa. Deve estar instalado o mais abaixo possível, nas ranhuras de montagem. Se não estiver, desaperte os parafusos e as porcas, monte-o mais abaixo e aperte os parafusos e as porcas.

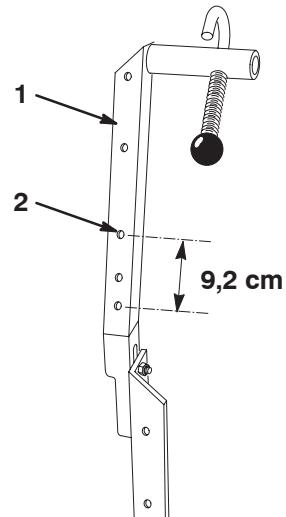


Figura 6

1. Suporte direito da rampa
2. Faça um furo aqui, 11/32 pol. diâm.

- Se as rampas estiverem protegidas ou não tiver rampas, instale o suporte da caixa de controlo na estrutura posterior direita para rampas (Fig. 7) utilizando as peças de montagem existentes, além de um parafuso de cabeça flangeada (1/2 x 1/2 pol.) e uma porca flangeada (1/2 pol.).

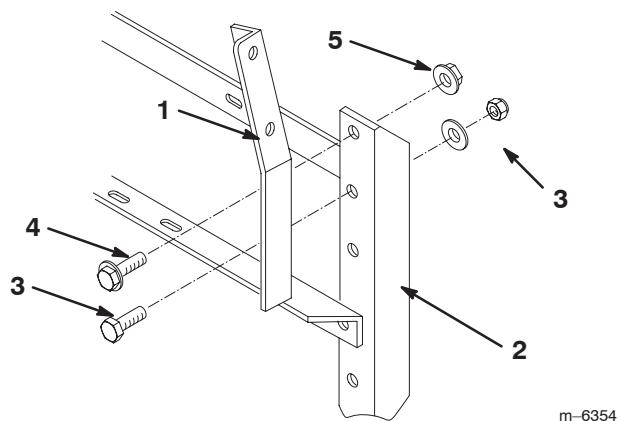


Figura 7

1. Suporte da caixa de controlo
2. Estrutura posterior direita para rampas
3. Peças de montagem existentes
4. Parafuso de cabeça flangeada, 1/2 x 1/2 pol.
5. Porca flangeada, 1/2 pol.

Introduzir encaixes nas mangueiras da máquina

- Retire a cobertura que fixa a extremidade da mangueira de abastecimento das rampas, ligada ao encaixe em T que está à direita das válvulas de abastecimento das rampas, e desencaixe-a af (Fig. 8).

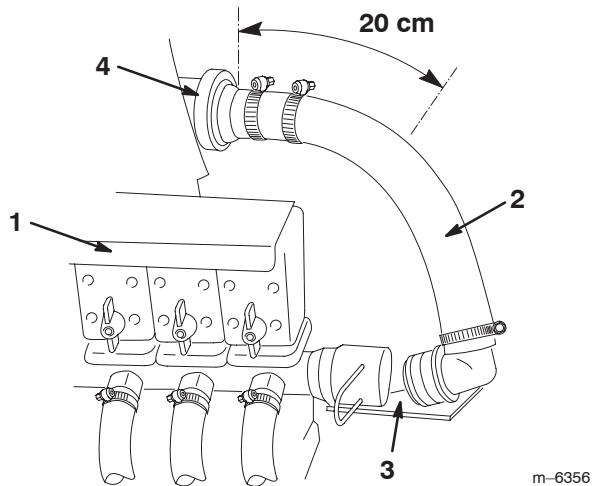


Figura 8

- | | |
|------------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Válvulas de abastecimento das rampas | 3. Desencaixe a mangueira aqui |
| 2. Mangueira de abastecimento das rampas | 4. Fluxímetro |

- Utilizando uma serra para metal, corte a mangueira de abastecimento das rampas 20 cm à direita do fluxímetro (se estiver instalado) ou 114 cm para lá do encaixe em T fornecido (logo atrás das válvulas das rampas) (Fig. 8). Retire a braçadeira da extremidade solta da mangueira e deite fora essa parte da mangueira e o encaixe.
- Retire o encaixe dentado e a cobertura do conjunto da válvula de controlo (Fig. 13).
- Aplique uma determinada quantidade de sabão líquido na parte dentada do encaixe e no interior da mangueira que está ligada ao fluxímetro ou ao encaixe em T fornecido, conforme for adequado.
- Coloque na mangueira uma braçadeira de serrilha grande (que retirou no passo 2) e introduza totalmente o encaixe na mangueira, fixando-o com a braçadeira (Fig. 9).

Importante É provável que tenha dificuldade em empurrar o encaixe, quando o introduzir na mangueira. No entanto, é importante que o encaixe fique todo dentro da mangueira, para não haver fugas. Pode ser necessário retirar a mangueira do fluxímetro da máquina.

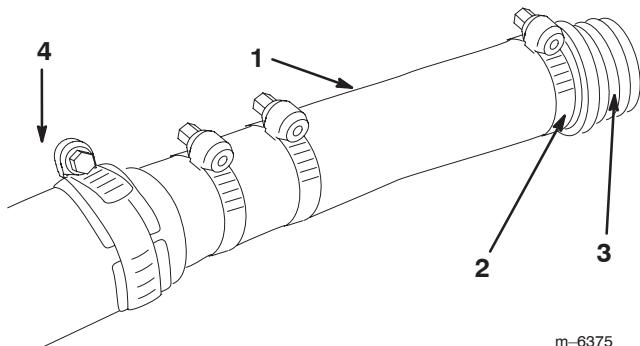


Figura 9

- | | |
|---------------------------|---------------------|
| 1. Mangueira | 3. Encaixe |
| 2. Braçadeira de serrilha | 4. Divisor de fluxo |

- Retire os dispositivos de fixação que prendem o encaixe em T atrás da válvula de abastecimento das rampas, de forma a que o encaixe saia e fique pendurado na mangueira (Fig. 10).

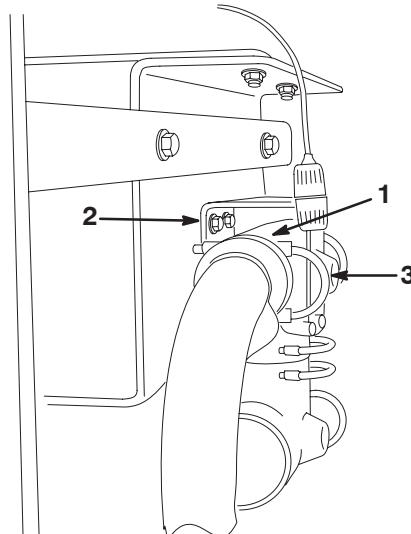


Figura 10

- | | |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 1. Encaixe em T atrás das válvulas de abastecimento das rampas | 2. Dispositivos de fixação |
| 3. Porta (faça um furo aqui) | |

- Cuidadosamente, faça um furo (1/4 pol. diâm.) na porta que está atrás do encaixe em T (Fig. 10).
- Volte a colocar o encaixe em T atrás das válvulas de abastecimento das portas, prendendo-o com os dispositivos de fixação que retirou anteriormente.

9. Corte a mangueira de derivação ao meio, entre as válvulas das rampas e o depósito (Fig. 11).

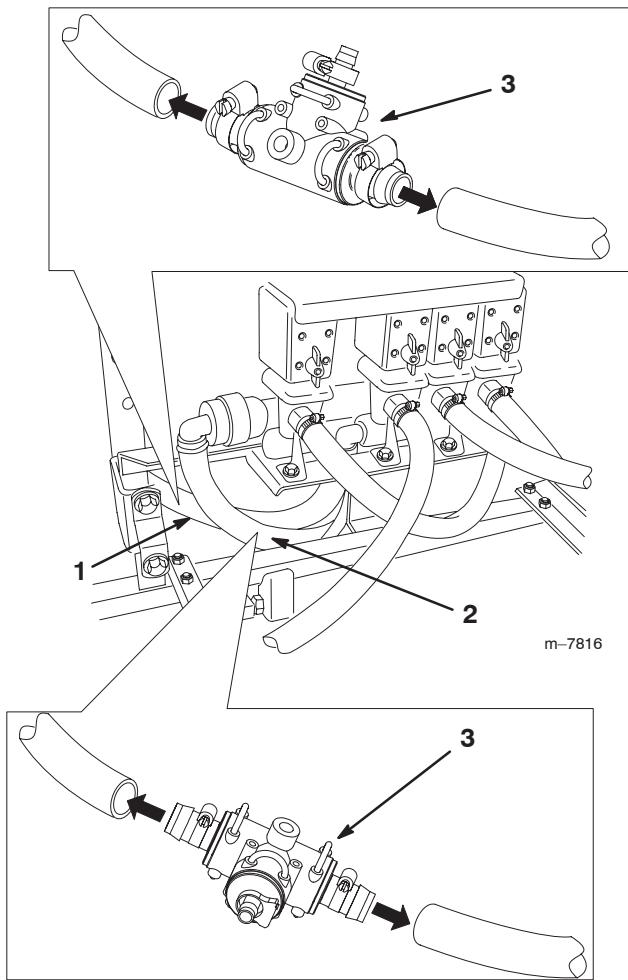


Figura 11

- | | |
|---------------------------|---------------------|
| 1. Mangueira de derivação | 3. Encaixe em T S53 |
| 2. Mangueira de agitação | |

10. Aplique sabão líquido nas partes dentadas de um encaixe em T S53, introduza-o na zona de corte da mangueira e fixe-o com 2 grandes braçadeiras (Fig. 11).
11. Corte a mangueira de abastecimento de agitação ao meio (Fig. 11).
12. Aplique sabão líquido nas partes dentadas de um encaixe em T S53, introduza-o na zona de corte da mangueira e fixe-o com 2 grandes braçadeiras (Fig. 11).

Instalar as válvulas de controlo

1. Instale o suporte de montagem da caixa de controlo no suporte da rampa ou no suporte da própria caixa de controlo, conforme for adequado (Fig. 12), utilizando 2 parafusos de cabeça flangeada (5/16 x 3/4 pol.) e 2 porcas flangeadas (5/16 pol.).

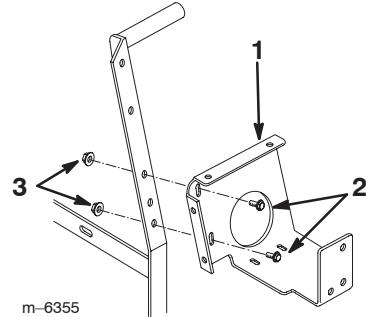


Figura 12

- | | |
|--------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Suporte de montagem da caixa de controlo | 3. Porca flangeada, 5/16 pol. |
| 2. Parafuso de cabeça flangeada, 5/16 x 3/4 pol. | |

2. Ligue a extremidade do conjunto da alavancaria, no conjunto da pequena válvula de esfera, ao conjunto da válvula de controlo (Fig. 13).

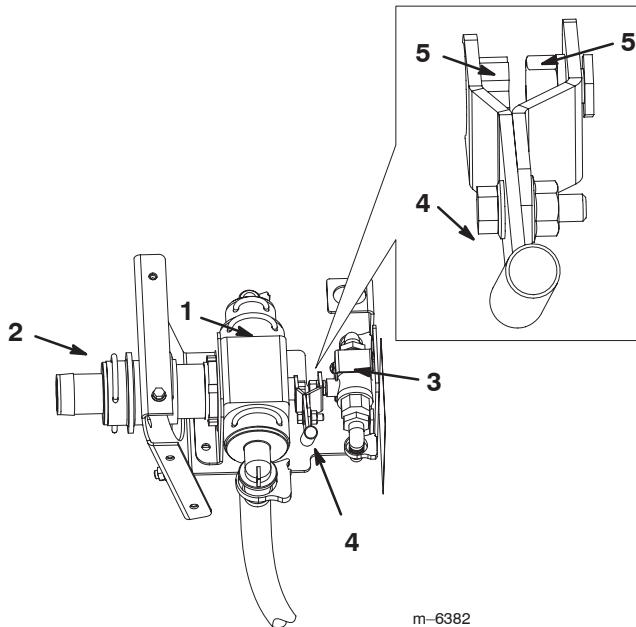


Figura 13

- | | |
|------------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Conjunto da válvula de controlo | 4. Conjunto da alavancaria |
| 2. Encaixe e cobertura | 5. Eixo do conjunto da alavancaria |
| 3. Conjunto da pequena válvula de esfera | |

- Ligue o encaixe que instalou na mangueira de abastecimento das rampas ao conjunto da válvula de controlo, fixando-o com a cobertura que retirou anteriormente (Fig. 14).

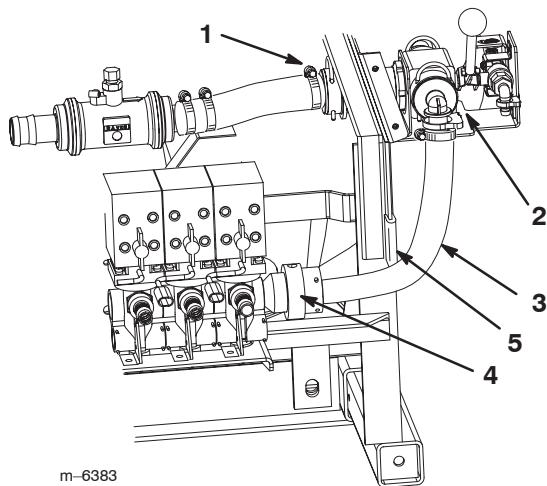


Figura 14

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Ligue aqui a mangueira de abastecimento das rampas ao conjunto da válvula de controlo. | 4. Ligue aqui a mangueira comprida do conjunto da válvula de controlo às válvulas de abastecimento das rampas. |
| 2. Conjunto da válvula de controlo | 5. Batente de borracha |
| 3. Mangueira comprida | |
-
- Instale o conjunto da válvula de controlo no suporte de montagem da caixa de controlo (Fig. 13), utilizando 2 parafusos de cabeça flangeada (1/4 x 3/4 pol.), mas não aperte os dispositivos de fixação.
 - Instale o conjunto da pequena válvula de esfera no suporte de montagem da caixa de controlo (Fig. 13), utilizando 2 parafusos de cabeça flangeada (1/4 x 3/4 pol.) e 2 porcas flangeadas (1/4 pol.), mas não aperte os dispositivos de fixação.
 - Alinhe o eixo das alavancas de cada válvula e as próprias válvulas (Fig. 13). Pode ter de desapertar as braçadeiras que fixam o fluxímetro à máquina, para que tudo fique bem ajustado.

- Aperte todas as peças de montagem.
- Se tiver um modelo mais antigo, tem de cortar o conjunto de retenção para deixar uma folga para a mangueira (Fig. 15).

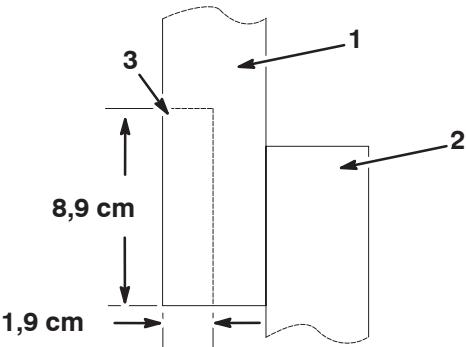


Figura 15

Vista do lado direito do veículo

- | | |
|----------------------------------|----------------------|
| 1. Conjunto de retenção da rampa | 2. Rampa na vertical |
| | 3. Secção de corte |
-
- Lime as arestas na área de corte do conjunto de retenção, para não cortarem a mangueira.
 - Ligue o encaixe da mangueira comprida do conjunto da válvula de controlo ao encaixe do lado direito das válvulas de abastecimento das rampas (Fig. 14).
 - Retire a mangueira comprida da válvula de controlo e espreite para o interior da válvula (Fig. 14). Na esfera de verificação, deve ver uma abertura a curvar para cima. Se isso não acontecer, rode a esfera até que a abertura fique perfeitamente visível e a curvar para cima.
 - Ligue a mangueira comprida à válvula de controlo (Fig. 14).
 - Coloque o batente de borracha na estrutura para proteger a mangueira (Fig. 14).

- 14.** Ligue a extremidade de uma mangueira curta de 1/2 pol. ao encaixe em T S53 aberto que instalou na mangueira de agitação e faça a ligação ao encaixe dentado posterior de 1/2 pol., no conjunto da pequena válvula de esfera (Fig. 16).

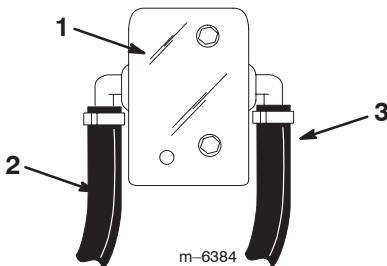


Figura 16

- 1. Lado direito do suporte de montagem da caixa de controlo
- 2. Da mangueira de agitação
- 3. Da mangueira de derivação

- 15.** Corte a mangueira de modo a eliminar a folga e depois ligue-a ao encaixe posterior.

- 16.** Fixe a mangueira nos encaixes, utilizando 2 braçadeiras pequenas.

- 17.** Ligue a extremidade de uma mangueira curta de 1/2 pol. ao encaixe em T S53 aberto que instalou na mangueira de derivação e faça a ligação ao encaixe dentado frontal de 1/2 pol., no conjunto da pequena válvula de esfera (Fig. 16).

- 18.** Corte a mangueira de modo a eliminar a folga e depois ligue-a ao encaixe frontal.

- 19.** Fixe a mangueira nos encaixes, utilizando 2 braçadeiras pequenas.

- 20.** Envolve a rosca de um encaixe dentado (1/2 pol.) com fita Teflon, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, e introduza-a na porta de admissão, na parte lateral do enrolador de mangueira (Fig. 17).

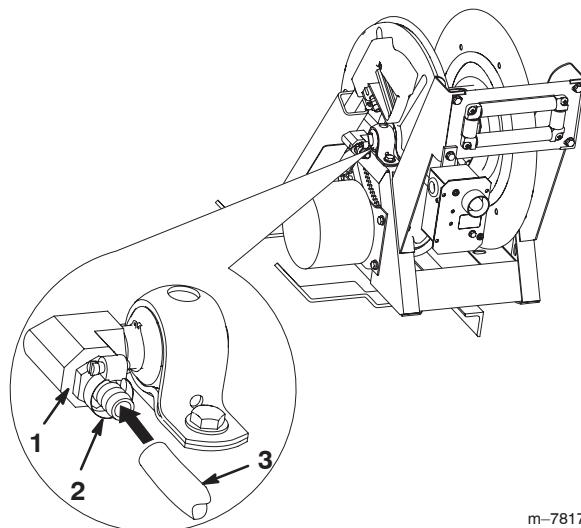


Figura 17

- 1. Porta de admissão
- 2. Encaixe dentado, 1/2 pol.
- 3. Mangueira

- 21.** Ligue uma mangueira de 1/2 pol. ao encaixe aberto do conjunto da válvula de controlo (Fig. 18).

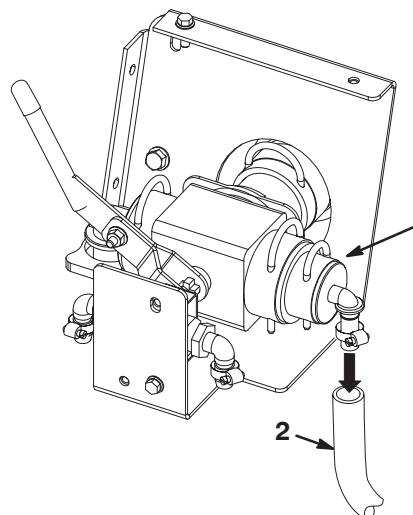


Figura 18

- 1. Conjunto da válvula de controlo
- 2. Mangueira

- 22.** Ligue a extremidade da mangueira ao encaixe do enrolador (Fig. 17) e fixe as duas extremidades com 2 braçadeiras pequenas.

- 23.** Utilize uma braçadeira para fixar a mangueira na ranhura do travessão do depósito.

Instalar os interruptores de controlo e o manómetro

1. Envolva a rosca do manómetro com fita Teflon, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, e instale o encaixe do redutor no manómetro (Fig. 19).

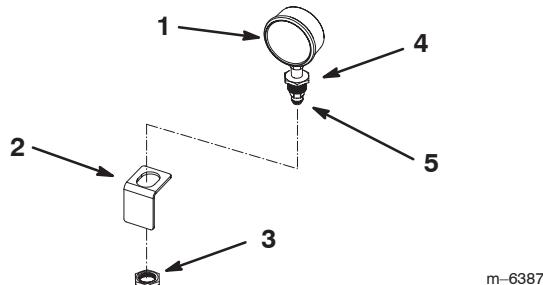


Figura 19

- | | |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 1. Manômetro | 3. Porca |
| 2. Suporte (na parte inferior da tampa da caixa de controlo) | 4. Encaixe do redutor |
| | 5. Encaixe plástico preto |

2. Instale o encaixe plástico preto no encaixe do redutor do manómetro (Fig. 19).
3. Instale o manómetro no suporte que está sob a abertura circular, na parte inferior da tampa da caixa de controlo, fixando-o com a respectiva porca fornecida (Fig. 19).

Nota: a parte frontal do manómetro tem de ficar virada para a abertura circular da tampa.

4. Envolva a rosca do pequeno encaixe de prata (fornecido com o tubo vermelho) com fita Teflon, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, e instale-o na porta do encaixe em T que perfurou, à frente das válvulas das rampas (Fig. 10).
5. Instale os dois interruptores nos orifícios rectangulares, na parte superior da tampa (Fig. 20). Instale o interruptor temporário (que não fica em nenhuma das posições quando não estiver a carregar nele) no orifício assinalado com a variável contínua e os sinais de mais (+) e menos (-).

Nota: o pequeno orifício quadrado na parte inferior dos interruptores deve ser alinhado com a ranhura comprida da tampa.

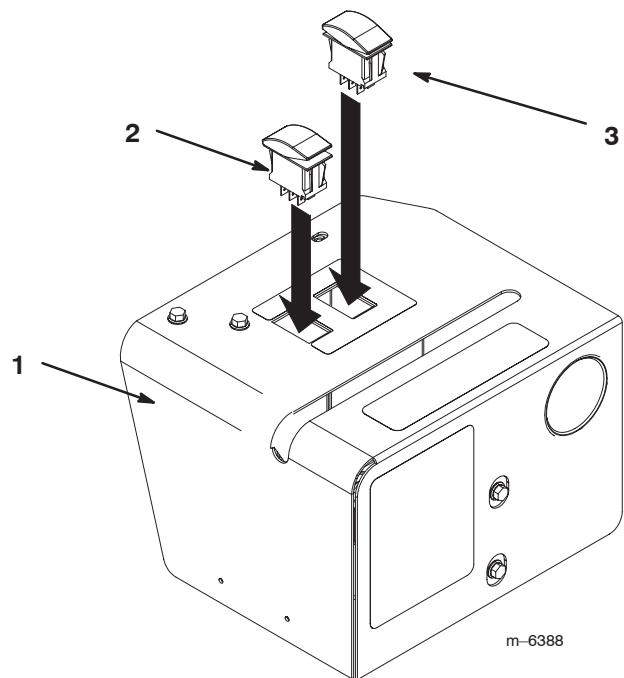


Figura 20

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1. Tampa da caixa de controlo | 2. Interruptor |
| | 3. Interruptor temporário |

6. Desligue os conectores que estão debaixo do painel, entre a caixa de controlo manual e o cabo do sistema de pulverização (Fig. 21).

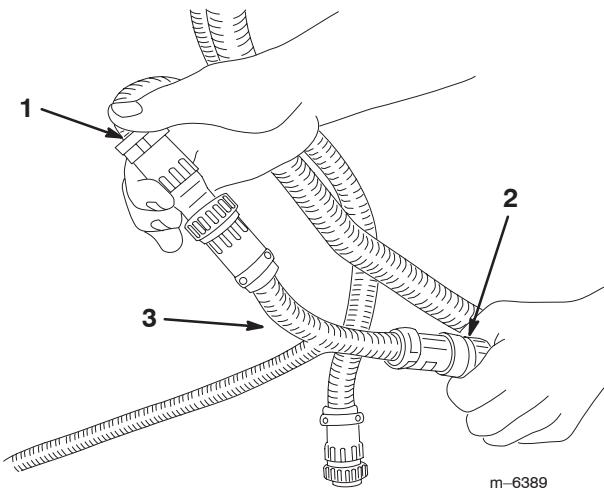
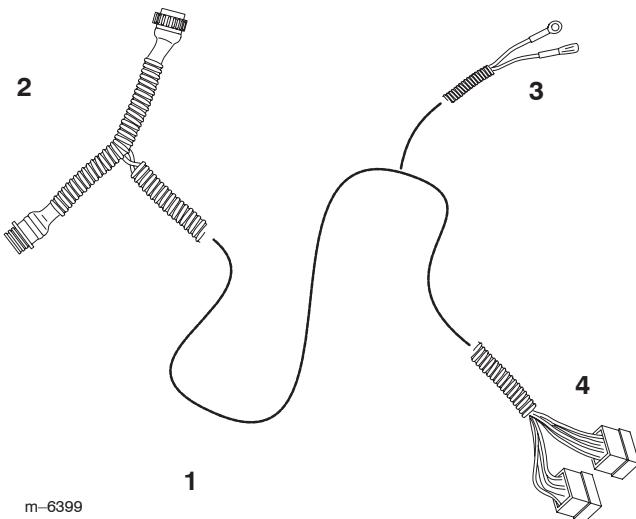


Figura 21

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1. Cabo da caixa de controlo manual | 3. Extremidade em T do novo cabo posterior da caixa de controlo |
| 2. Cabo do sistema de pulverização | |

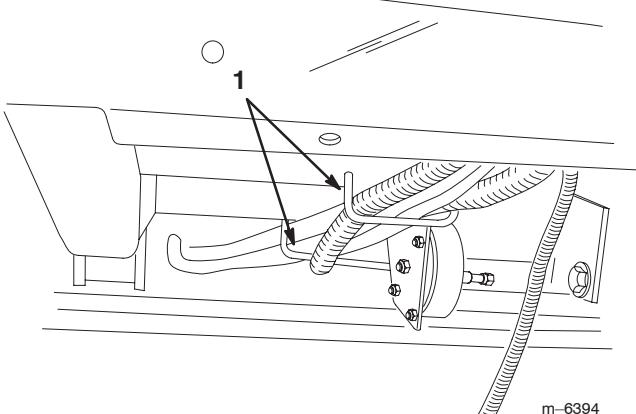


m-6399

Figura 22

- | | |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 1. Cabo posterior da caixa de controlo | 3. Cabo intermédio com um conector de olhal e outro de ponta. |
| 2. Extremidade em T | 4. Conectores do interruptor |

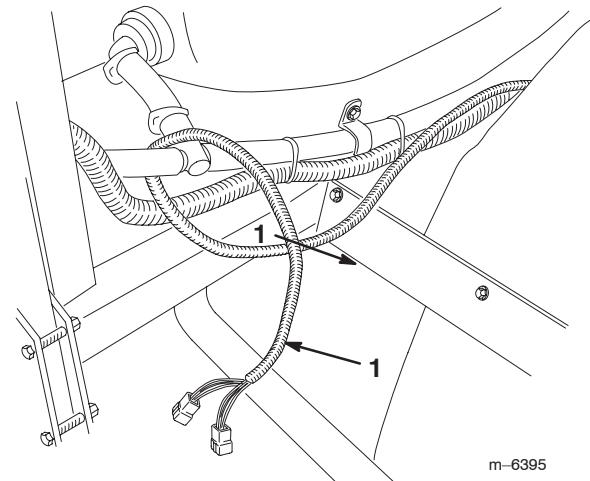
7. Ligue a extremidade em T do novo cabo posterior da caixa de controlo ao cabo da caixa de controlo manual e ao cabo do sistema de pulverização (Fig. 21 e 22).
8. Passe o cabo posterior da caixa de controlo pelo painel, sob o veículo, pelos suportes de cabos e de volta à caixa de controlo (Fig. 23 e 24).



m-6394

Figura 23

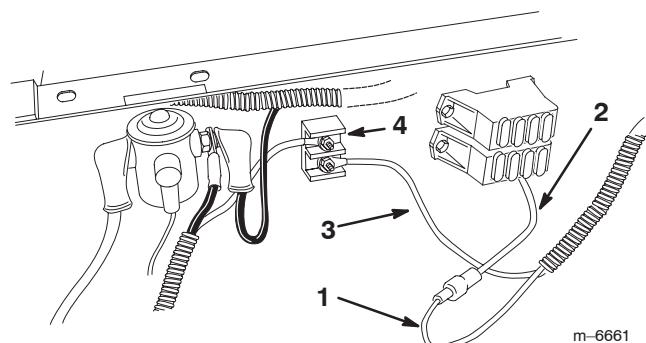
1. Suportes de cabos



m-6395

Figura 24

1. O cabo posterior da caixa de controlo é encaminhado para a área da caixa de controlo
9. Passe o cabo intermédio pelo compartimento do motor, até à parte frontal do motor, utilizando as guias de cabos que fixam a cablagem principal.
10. Ligue o cabo intermédio com o conector de ponta ao cabo disponível da caixa de fusíveis, por baixo do banco do condutor (Fig. 22 e 25).



m-6661

Figura 25

1. Cabo intermédio com um conector de ponta
2. Posição de abertura no bloco de fusíveis
3. Cabo intermédio com um conector de olhal
4. Bloco de terminais de ligação à terra

11. Se necessário, instale um fusível de 10 amp onde ligou o fio.
12. Ligue o cabo intermédio com o conector de olhal a um perno de ligação à terra, no bloco de terminais de ligação à terra (Fig. 25).

13. Ligue o conector que tem a maioria dos fios verdes e amarelos ao interruptor de selecção do modo de pulverização (comutação) (Fig. 26).

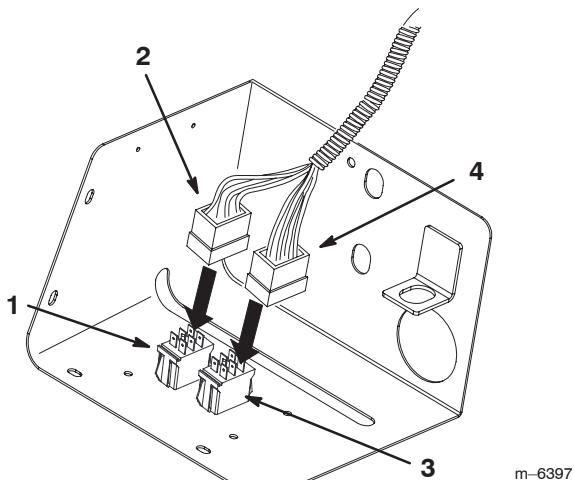


Figura 26

- 1. Interruptor de selecção do modo de pulverização
- 2. Conector com a maioria dos fios verdes e amarelos
- 3. Interruptor de controlo da aplicação
- 4. Conector com vários fios coloridos

14. Ligue o conector com vários fios coloridos ao interruptor de controlo da aplicação (interruptor temporário) (Fig. 26).

15. Instale a tampa dos fios dos interruptores sobre os próprios interruptores e de modo a proteger os fios (Fig. 27); fixe a tampa com 4 parafusos de cabeça flangeada (1/4 x 3/4 pol.) e 4 porcas flangeadas (1/4 pol.).

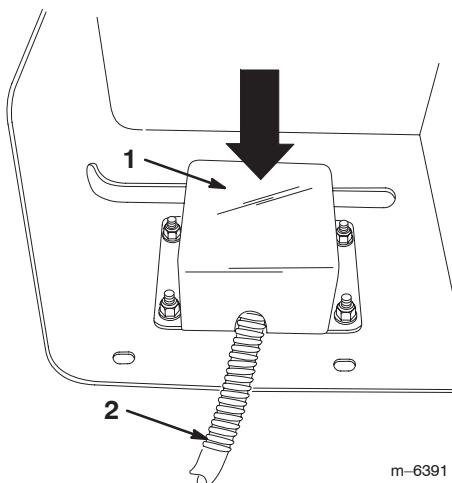


Figura 27

- 1. Tampa dos fios dos interruptores
- 2. Cabo

16. Ligue o pequeno tubo vermelho ao encaixe de prata que instalou no passo 4 e a outra extremidade ao encaixe da parte inferior do manómetro.

17. Instale a tampa da caixa de controlo no suporte de montagem da caixa de controlo (Fig. 28), utilizando 5 parafusos de cabeça flangeada (1/4 x 3/4 pol.).

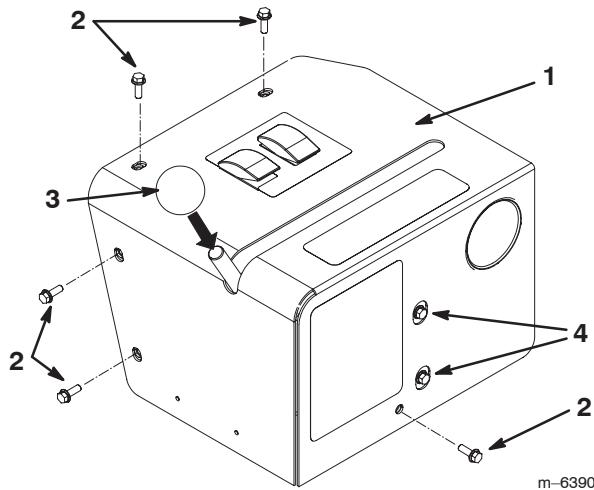


Figura 28

- 1. Tampa da caixa de controlo
- 2. Parafuso de cabeça flangeada, 1/4 x 3/4 pol.
- 3. Manípulo
- 4. Parafusos de ajuste da alavanca

18. Instale o manípulo na alavanca de controlo da válvula (Fig. 28).

19. Se necessário, desaperte os parafusos do painel frontal e volte a montar o conjunto da válvula de modo a dar folga à alavanca na ranhura (Fig. 28).

Ligar a mangueira

1. Envolva a rosca do encaixe da mangueira comprida com fita Teflon, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, e introduza o encaixe no tubo de ligação do enrolador (Fig. 29).

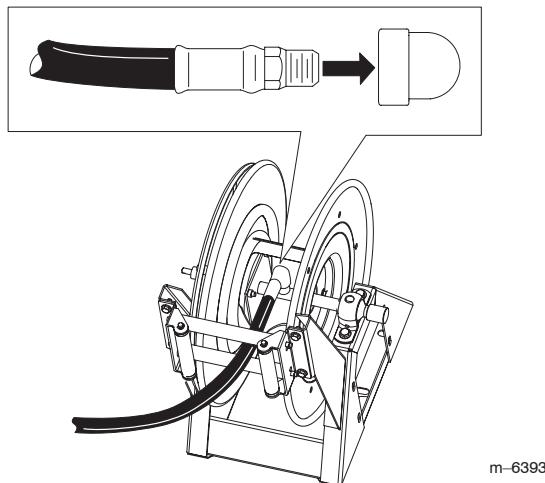


Figura 29

2. Ligue a outra extremidade da mangueira comprida ao encaixe da pistola (Fig. 30).

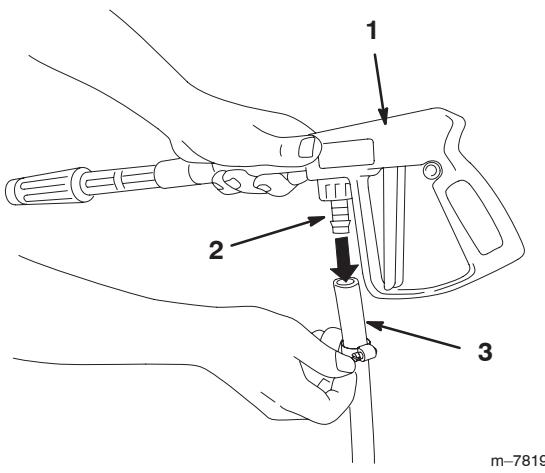


Figura 30

1. Pistola de pulverização 3. Mangueira
2. Encaixe da mangueira

3. Fixe a extremidade da mangueira com uma pequena braçadeira.
4. Ligue o fio negativo da bateria à própria bateria e rode a chave de ignição para a posição Run (Funcionamento).
5. Carregue no botão de ar da mangueira e introduza-a cuidadosamente no enrolador.

Cuidado

Tenha cuidado para não entalar as mãos e não use roupas largas, jóias nem o cabelo comprido solto, pois pode ficar preso no enrolador e na mangueira e ferir-se enquanto esta estiver a ser enrolada.

- Não toque no enrolador nem na mangueira durante a operação de enrolamento.
- Não use roupas largas nem jóias e, se tiver cabelo comprido, prenda-o.

Instruções de segurança

A utilização ou manutenção indevida do veículo por parte do utilizador ou do proprietário pode provocar lesões. Para reduzir o risco de ferimentos, respeite estas instruções de segurança e preste sempre atenção ao símbolo de alerta de segurança **⚠**, que indica CUIDADO, AVISO ou PERIGO – “instrução de segurança pessoal.” O não cumprimento desta instrução pode resultar em acidentes pessoais ou mesmo em morte.

Leia também as instruções de segurança e funcionamento que estão no *Manual do utilizador* do veículo.

- Não aponte a pistola de pulverização a nenhuma pessoa nem animal. Os fluidos sob alta pressão podem penetrar na pele e provocar ferimentos graves que podem originar uma amputação ou a morte. Os produtos químicos e líquidos quentes também podem provocar queimaduras ou outros ferimentos. Se o líquido pulverizado atingir alguma parte do corpo, consulte imediatamente um médico que esteja familiarizado com os ferimentos provocados por fluidos injectados.
- Não ponha as suas mãos nem outra parte do corpo à frente do bocal da pistola de pulverização.
- Não deixe o equipamento sob pressão quando não estiver por perto.
- Não utilize a pistola de pulverização, se a mangueira, o bloqueio do gatilho, o bocal ou outra parte do equipamento estiverem danificados ou não estiverem instalados.
- Não utilize a pistola de pulverização, se houver fugas nas mangueiras, nos encaixes ou outros componentes.
- Não pulverize perto de cabos eléctricos.
- Não conduza enquanto estiver a utilizar a pistola de pulverização.
- Use luvas de borracha, óculos de protecção e um fato que proteja todo o corpo, quando pulverizar produtos químicos com a pistola.

Autocolantes de segurança e de instruções

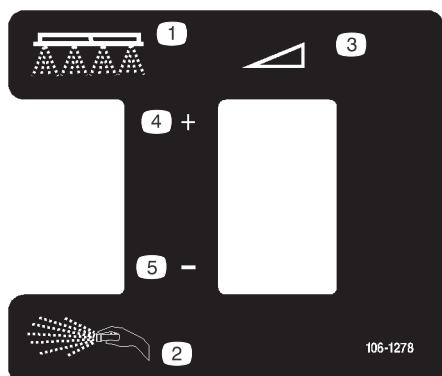


Os autocolantes de segurança e de instruções são facilmente visíveis e situam-se próximo das zonas de perigo potencial. Substitua todos os autocolantes danificados ou perdidos.



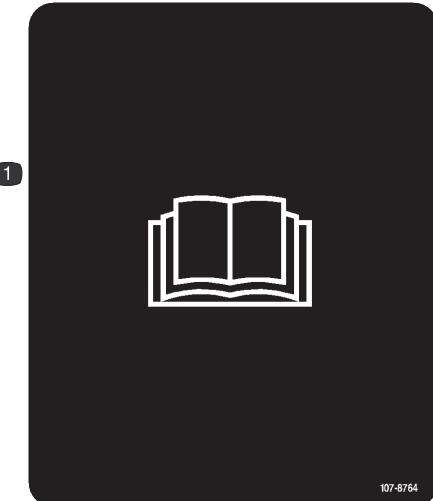
106-1277

1. Pulverização com rampa 2. Pulverização com pistola



106-1278

1. Pulverização com rampa 4. Aumento
2. Pulverização com pistola 5. Diminuição
3. Definição variável
contínua



107-8764

1. Para mais informações, leia o *Manual do utilizador*.



107-8757

1. Enrolamento da mangueira; carregue para activar.

Funcionamento

Aviso

O fluido que sai sob pressão pode penetrar na pele e provocar lesões.

- Mantenha o seu corpo e mãos longe dos bocais que projectem fluido sob alta pressão.
- Não aponte a pistola de pulverização a nenhuma pessoa nem animal.
- Certifique-se de que todas as tubagens e mangueiras do fluido se encontram bem apertadas e em bom estado de conservação antes de colocar o sistema sob pressão.
- Utilize um pedaço de cartão ou de papel para localizar fugas.
- Elimine com segurança toda a pressão do sistema antes de executar qualquer procedimento neste sistema.
- Em caso de penetração do fluido na pele, consulte imediatamente um médico.
- Os produtos químicos e líquidos quentes podem provocar queimaduras ou outros ferimentos.

Cuidados a ter com o relvado quando utilizar o equipamento no modo estacionário

Importante Em algumas situações, quando utilizar o carro de rega no modo estacionário, o calor do motor, do radiador e da panela de escape pode danificar a relva. O modo estacionário inclui a agitação do depósito, a pulverização por pistola e a utilização de uma rampa móvel.

Tome as seguintes precauções:

- **Evite** pulverizar no modo estacionário com o tempo quente e/ou seco, pois a relva está mais sensível nestes períodos.
- **Evite** estacionar no relvado, se quiser efectuar a pulverização no modo estacionário. Sempre que possível, estacione fora do relvado.

- **Minimize** o tempo de funcionamento da máquina numa determinada área do relvado. O tempo e a temperatura determinam a gravidade dos danos provocados na relva.
- **Reduza o mais possível a velocidade do motor** para obter a pressão e o fluxo desejados. Este procedimento minimiza o calor gerado e reduz a velocidade do ar da ventoinha de arrefecimento.
- **Deixe o calor sair** do compartimento do motor para cima, levantando os conjuntos do resguardo do motor/banco durante a operação no modo estacionário, em vez de forçar o calor a sair por baixo do veículo. Para mais informações sobre como levantar os conjuntos do resguardo do motor/banco, consulte o *Manual do utilizador*.

Nota: se tiver de tomar mais medidas de protecção contra o calor, utilize um **protector adequado** por baixo do veículo durante a operação no modo estacionário. Contacte o distribuidor Toro autorizado para obter um kit Toro de protecção contra o calor, específico para carros de rega de relva.

Mudar do modo de pulverização com rampa para o modo de pulverização com pistola

1. Pare a máquina e engate o travão de mão.

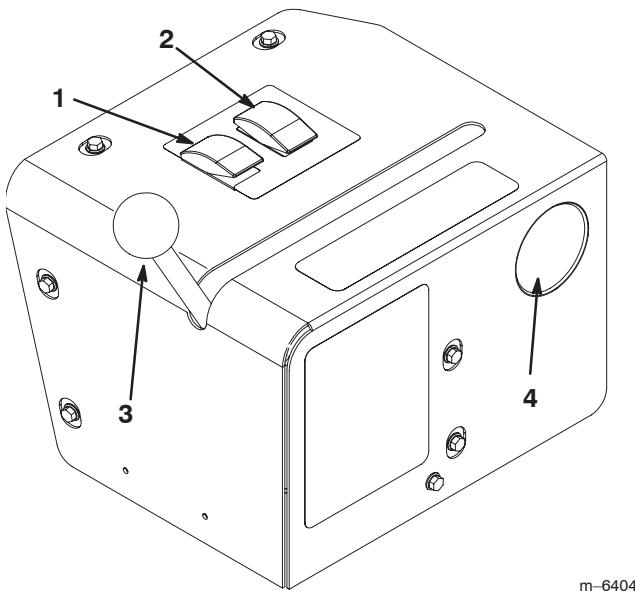
Aviso

Se conduzir enquanto utiliza a pistola de pulverização, pode perder o controlo do veículo e ferir-se ou mesmo morrer. Não utilize a pistola de pulverização enquanto conduzir.

2. Posicione a alavanca do regulador a 25 por cento da posição Fast (Rápido).
3. Certifique-se de que o interruptor da bomba está na posição On (Ligado) e o sistema Pro Control™ (se aplicável) está na posição manual.
4. O gatilho da pistola de pulverização tem de estar bloqueado.

- Ponha o interruptor de selecção do modo de pulverização na posição de pulverização com pistola (Fig. 31).

Nota: os acessórios do enrolador de mangueira que necessitam de fluxos superiores a 26,5 l/min podem ter um desempenho reduzido. O nível do desempenho depende da pressão necessária para os acessórios, da velocidade destes e de outras variáveis de ajuste. Para alcançar os melhores resultados, os acessórios têm de satisfazer e suplantar as necessidades do utilizador. Para mais informações, consulte o Guia de selecção de bocais.



m-6404

Figura 31

- | | |
|----------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Interruptor de selecção do modo de pulverização | 3. Alavanca de controlo da válvula |
| 2. Interruptor de controlo da aplicação | 4. Manômetro |

- Desloque a alavanca de controlo da válvula para a posição de pulverização com pistola (Fig. 31).
- Ajuste o interruptor de controlo da aplicação e a alavanca do regulador para aumentar ou diminuir a pressão até ao valor desejado, tendo em conta os valores do manômetro (Fig. 31).

Nota: ponha a alavanca do regulador no valor mais baixo possível para obter a pressão desejada. Isto é possível utilizando o interruptor de controlo da aplicação para pôr a pressão no máximo e, depois, ajustando a velocidade do regulador até obter a pressão desejada.

Nota: a pressão máxima de funcionamento recomendada para o kit do enrolador de mangueira é de 1034 kPa (150 psi).

Pulverizar com a pistola

- Retire parte da mangueira do enrolador, até obter o comprimento desejado.

Importante Não puxe a mangueira pela pistola de pulverização. Segure sempre na mangueira e puxe-a com as mãos. Se puxar a mangueira pela pistola, pode partir o respectivo encaixe.

- Solte o bloqueio do gatilho.
- Direccione o bocal da pistola para a área a pulverizar e carregue no gatilho.
- Solte o gatilho e active o bloqueio quando terminar.

Mudar do modo de pulverização com pistola para o modo de pulverização com rampa

- Carregue no interruptor de controlo da aplicação para reduzir a pressão até a bomba parar.

Cuidado

Tenha cuidado para não entalar as mãos e não use roupas largas, jóias nem o cabelo comprido solto, pois pode ficar preso no enrolador e na mangueira e ferir-se enquanto esta estiver a ser enrolada.

- Não toque no enrolador nem na mangueira durante a operação de enrolamento.
- Não use roupas largas nem jóias e, se tiver cabelo comprido, prenda-o.

- Desloque a alavanca da válvula para trás, para a posição do modo de pulverização com rampa.
- Ponha o interruptor de selecção do modo de pulverização na posição de pulverização com rampa.
- Direccione o bocal da pistola para uma área onde é seguro pulverizar, solte o bloqueio do gatilho e carregue no gatilho até sair todo o fluido restante da mangueira; depois, active o bloqueio do gatilho.
- Carregue no botão de enrolamento, no enrolador de mangueira, até ficar de fora apenas alguns centímetros de mangueira.
- Volte a colocar a pistola de pulverização no suporte, na parte posterior do enrolador.

Importante Se a mangueira não ficar bem presa, pode apanhar objectos e danificar o enrolador.

